

# Boletín informativo

JUNTOS CREAMOS ILUSIONES



ASPPAS - VALENCIA

Asociación de Padres y Amigos  
del Sordo de Valencia  
**DICIEMBRE 2012**

JUNTA MUNICIPAL CIUTAT VELLA  
AJUNTAMENT DE VALENCIA

Financiado por la Junta Municipal Ciutat Vella



ASPPAS  
Valencia  
Asociación de Padres y Amigos  
del Sordo de Valencia



Ganadora del concurso de postales navideñas 2012/2013 (Marina Montoya Martín, 8 años)

## DELEGACIONES

Barón de Cárcer, 48 - 11º D  
46001 VALENCIA

C/ d'Engay nº 11  
46800 Xàtiva (VALENCIA)

## SEDE

Portal de Valldigna, 5 - 2º  
46003 VALENCIA



Tel.: 96 392 59 48      Fax: 96 392 31 26  
E-mail: [asppasvalencia@asppasvalencia.com](mailto:asppasvalencia@asppasvalencia.com)  
Web: [www.asppasvalencia.com](http://www.asppasvalencia.com)



Porque en un Instituto Auditivo Integral (IAI) de GAES encontrarás especialistas en audiología infantil que te ofrecen estos servicios:

- Audiología Infantil
- Tratamiento de tinnitus
- Reeducación Auditiva
- Apoyo y asesoramiento a familiares

Siempre trabajando con tu especialista Otorrinolaringólogo. Todo aquello que necesita para una total integración... para ser uno más.

Tenemos centros IAI en toda España a tu disposición, pregunta por el más cercano llamando al

**900 70 70 90**  
[www.ivsordera.es](http://www.ivsordera.es)



INSTITUTO  
AUDITIVO  
INTEGRAL

INSTITUTO VALENCIANO DE LA SORDERA



**En aural mencheta**  
encontrará la  
asistencia técnica y  
humana que usted  
necesita.

Además, Aural Mencheta forma parte de la Red Pediátrica Widex con lo que puede ofrecer la asistencia especial y de calidad que todo niño hipoacúsico necesita para su desarrollo y felicidad.



C/ San Vicente, 58-60  
46002 Valencia  
Tel. 96 351 86 37

**auralmencheta**  
centros auditivos y óptica

TE ESCUCHAMOS MÁS, TE AYUDAMOS MÁS

Centro | **WIDEX**  
Auditivo Oficial

## Mi experiencia en ASPAS VALENCIA

En la primera toma de contacto con la asociación ASPAS Valencia, sentíamos incertidumbre y expectación ante una discapacidad con la que hasta el momento no habíamos tenido contacto.

Los profesionales integrantes del centro realizaron una ardua tarea de sensibilización, con nosotros, al respecto de la sordera, dado nuestro desconocimiento, proporcionándonos todo el material necesario para poder abordar nuestra tarea críticamente. Una de las funciones que hasta el momento más hemos disfrutado, es la participación en la ludoteca y tener una experiencia directa con los niños sordos. Esta actividad nos aportó mucho como persona, y dentro de nuestro querer en la asociación, nos fue muy grata la compañía de los niños y sentimos gran admiración por la capacidad de superación a pesar de las dificultades que la discapacidad les plantea. Son un ejemplo a seguir de superación y de que a pesar de los problemas, no hay que perder las ganas de luchar, porque todo es posible.

La otra cara de la asociación, es el trabajo que realiza el equipo interdisciplinar integrado por grandes profesionales que junto con padres y madres, comparten su experiencia y trabajan para ayudarles y apoyarles fomentando la idea de que deben trabajar el presente con ánimo para así tener grandes expectativas de futuro de tal manera que tengan en cuenta que no están solos.

El aprendizaje que más valoramos en nuestra experiencia pre-profesional como estudiantes de trabajo social ha sido el cambio en la idea preconcebida sobre la discapacidad auditiva como estereotípico de exclusión. A partir de nuestras prácticas en ASPAS, hemos conocido la otra cara del abordaje de la sordera, apostando por la normalización a partir de la lengua oral y por la plena integración social.

Esto es posible gracias a los últimos avances en investigación, dispando así las únicas diferencias que les limitaba en su autonomía personal y les convertía en un colectivo estereotipado.

Desde nuestra perspectiva como estudiantes de Trabajo Social somos críticas y objetivas sobre las necesidades de los usuarios, y valoramos a la vez que encontramos muy útil los espacios en que los padres comparten su experiencia e inquietudes y sobre todo el compromiso que adquieren con sus hijos de acompañamiento durante todo su ciclo vital para que sean personas con plena integración social.

Por lo tanto y en conclusión podríamos decir que existe un gran descubrimiento general en la sociedad con respecto a esta discapacidad. Valoramos el movimiento asociativo para conseguir los retos que supone la superación de los hándicaps y la defensa de sus derechos para estas personas, y la sensibilización que se realiza de cara a la sociedad. •

*Mª Carmen Pérez Arnaiz y  
Patricia Salamanca Pianchadell*



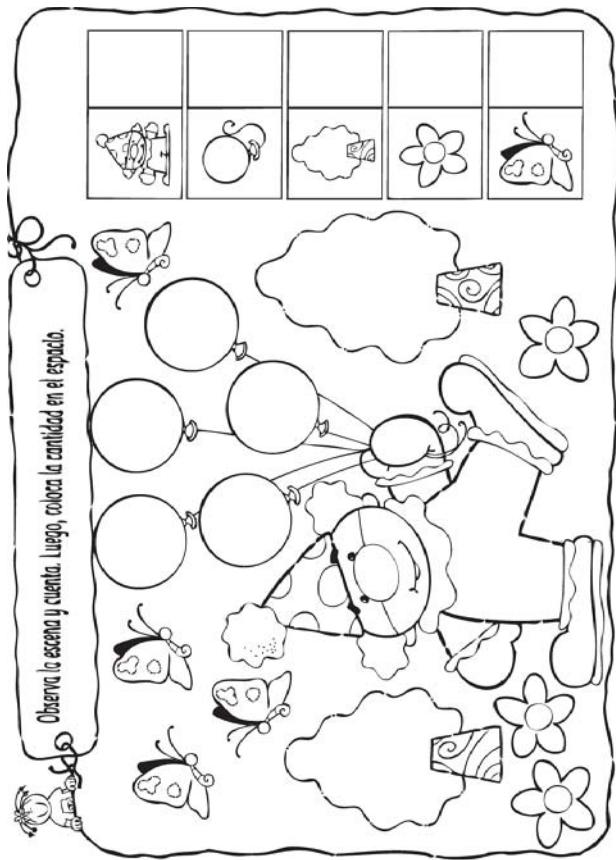
Nuestra revista vuelve a asomarse a vuestras casas con la intención de que varias cuales han sido las actividades de ASPAS-Valencia en este semestre. En la Asociación, como observaréis en las hojas de la publicación, seguimos día a día trabajando para lograr nuestros fines, la integración de los niños sordos y la ayuda a las familias para que superen todas las barreras que encuentran por tener un hijo/a sordo. Queremos que os deis cuenta de que, a pesar de las restricciones, ASPAS-Valencia sigue siendo fiel a su origen y transmítidnos la intención de que mientras podamos cumpliremos, mejor o peor, pero siempre con la misma ilusión nuestros objetivos. Pues la comprobación de que los servicios que prestamos son importantes, en tanto que cumplen una labor insustituible, nos impide desfallecer y refuerza la determinación de continuar, a pesar de que el camino sea cada vez más empinado.

Siempre que aparecen las dificultades estas se pueden enfrentar de muchas maneras, entre ellas la más efectiva, aunque quizás la menos reconocida, es la del trabajo diario, callado y silencioso, instrumento que todos los que de una manera u otra colaboramos en ASPAS-Valencia conocemos. Como no podemos cejar en nuestro empeño, la discapacidad de nuestros hijos no nos lo permite, en su defensa, seguimos utilizando los recursos de nuestra Asociación para que mejor se oiga nuestra voz y para alcanzar metas a las que solos no llegaríamos. Así lo podéis comprobar en las hojas de esta revista donde desmenuzamos los diversos trabajos que hemos realizado en el semestre.

Por ello, nos gustaría acabar esta editorial trasmitiéndoos la esperanza que tenemos desde ASPAS-Valencia, en el futuro, pues es nuestra labor actual la que lo construye. No es tiempo de ducer, si confiamos en nuestras fuerzas y en la importancia, entre otras muchas cosas, de esta Asociación, pues aunque en este camino encontraremos dificultades, seguro que las superaremos. Tenemos que soñar en un mañana mejor y en que lo alcanzaremos. Aferrándonos a la idea de que las metas solo se consiguen si dia a dia ponemos nuestro granito de arena cada uno en su ámbito y todos juntos en ASPAS-Valencia.

# Índice

## ZONA INFANTIL



Observa la escena y cuenta. Luego, colorea la cantidad en el espacio.



Tablón con las postales navideñas realizadas por los niños de la asociación



¿Qué animal es?

4. TU OPINIÓN TAMBién CUENTA

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

4. TU OPINIÓN TAMBién CUENTA

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

EN PRIMERA PERSONA

ASAMBLEA

ZONA INFANTIL

EN PRIMERA PERSONA

3. ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

26

22

20

18

16

14

13

11

10

8

7

5

6. SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN

SERVICIO LOGOPEDIA

NOTICIAS

EMPLEO

SERVICIO DE ATENCIÓN Y APoyo A FAMILIAS

NOTICIAS

2. ARTÍCULOS COLABORADORES

</

# LOGOPEDIA

SERVICIO DE LOGOPEDIA

## ¿CÓMO PUEDO AYUDAR A MI HIJO CON DISCAPACIDAD AUDITIVA A COMPRENDER LA LECTURA DE UN TEXTO?

Son muchos los padres que a lo largo de cada curso escolar nos hacéis llegar vuestra inquietud sobre los problemas de comprensión lectora de algunos de vuestros hijos, y sobre todo, qué podríais hacer en casa para ayudarles. Es por ello que a continuación, os damos algunas orientaciones que esperamos os sean de utilidad.

- con él sobre lo que veáis y sobre lo que hacen las personas de otros lugares. Amplia su vocabulario y las experiencias de tu hijo para que pueda utilizar este conocimiento cuando lea.
- Mientras os comunicáis o leéis textos, cuentos, etc:
- Háblale sobre los distintos significados de las palabras:

Juega con tu hijo con las palabras. Por ejemplo, háblale sobre las palabras que suenan igual pero tienen varios significados.

- Explíca a tu hijo qué son las cosas y cómo funcionan. Habla sobre cualquier cosa que le interese. Las conversaciones con los adultos ayudan mucho a que los niños comprendan cada vez más, no solo lo que concierne al lenguaje, sino a su entorno, las relaciones, etc.
- Acostúmbrala a usar el diccionario: Busca con tu hijo los significados de las palabras en el diccionario y enséñale cómo buscarlas. Después, si le apetece, haced un dibujo sobre su significado.

- Enseña a tu hijo **estrategias** para mejorar su comprensión:

Enséñale estrategias para comprender mejor lo que haya visto o leído y ponlas en práctica con el niño en actividades cotidianas: al ver un programa de televisión o realizar un deporte. Luego, intenta lo con la lectura de un libro. Previamente explícale el vocabulario importante.



- Hazle preguntas:

Hazle preguntas que le hagan pensar sobre lo que acaba de leer. Por ejemplo: "¿Por qué crees que hizo eso?" o "¿Qué está ocurriendo ahora?".

- Muéstrale nuevos lugares, cosas y personas:

Procura dar a tu hijo experiencias nuevas. Llévalo a distintos lugares, a ver cosas nuevas y conocer otras personas fuera de la familia próxima. Habla

**Páguese por este cheque a:**

**ASPAS-VALENCIA**  
(Asociación de padres y amigos del sordo de valencia)

**Eur: # 1.568 # €**

**SO DRIAD** **Carrefour**

## natural optics MODAVISIÓN

### SOMOS PROFESIONALES DE LA SALUD VISUAL Y AUDITIVA



Adaptación y reparación de audífonos · Reeducación auditiva  
Servicio a domicilio · Atendón personalizada · Exámenes  
visuales · Gafas de sol y graduadas · Adaptación de lentes  
de contacto y lentes de contacto progresivas.

distribuidor Cochlear Baha

[www.modavisiononoptica.es](http://www.modavisiononoptica.es)

**natural optics**  
MODAVISION

natural audio

Lo natural es oír bien

naturaloptics.com

## LOGOPEDIA

Después de haber leído un cuento o un libro:

- **Resumir:** Dile a tu hijo que te cuente él el cuento o libro en unas pocas frases.
  - **Predicir:** Pídele que advine lo que va a ocurrir después.
  - **Usar el contexto:** Relaciona el tema del texto con otros temas conocidos por él y enséñale
- como describir el significado de una palabra desconocida basándose en la palabra y en dibujos o ilustraciones.



## NEPTUNE<sup>TM</sup>

by Advanced Bionics

## Resistente al agua

*El primer procesador de sonido sumergible del mundo*



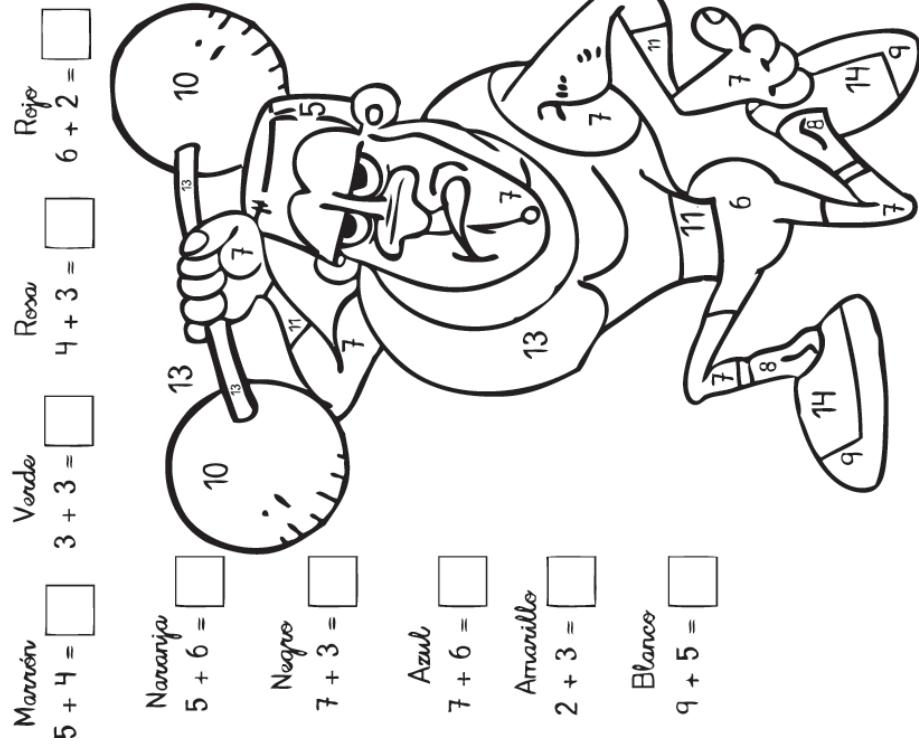
[AdvancedBionics.com](http://AdvancedBionics.com)

Advanced Bionics Spain S.L.  
Av. de la Industria 13-15  
Polígono de Canastell  
03690 San Vicente del Raspeig  
Alicante  
Tel.: 965.200.210  
Fax: 965.140.328  
ibien@ibionics.es

## ZONA INFANTIL

**SUMAS SIN LLEVAR**

**Resuelve las siguientes sumas y pinta el dibujo del color que se indica al resultado de cada cuenta.**

**SEMINARIO XXXII/12 FIAPAS**

Una vez más, Fiapas celebró en Madrid el **Seminario XXII** durante los días 20 y 21 del pasado mes de Octubre. A dicho encuentro acudieron las técnicas de ASPAS Elisa Vicedo y Raquel Aguilera.

En esta ocasión, la jornada del sábado dio comienzo con la ponencia de **Marc Monfort**, Logopeda del centro Entender y Hablar, y del Colegio Tres Olivos, quien expuso los "Modelos educativos y pautas para la intervención en caso con trastornos asociados". La charla fue muy interesante dada la importancia de la temática a tratar, pues en muchas ocasiones, los trastornos del desarrollo o motores, el TEL (trastorno específico del lenguaje), la discapacidad intelectual o trastornos de la conducta, por ejemplo, son susceptibles de modificaciones necesarias en la planificación de la intervención con la finalidad de optimizar todos los recursos disponibles.

"Cada niño necesita un programa concreto, porque cada uno tiene unas particularidades añadidas..."

**Marc Monfort** (extraído de la ponencia)

**Mariana Maggio, Lda, Fonoaudiología y Logopedia**, realizó una completa exposición sobre las "Recomendaciones del uso del sistema de FM en el ámbito escolar y familiar", en la cual nos recordó la importancia de la relación señal/audido y cómo ésta se ve afectada por la distancia, la reverberación y el ruido ambiente, lo cual dificulta enormemente la comprensión del habla.

Finalmente, el domingo, ASPAS Valencia tuvo la oportunidad de participar en la Mesa Redonda "Enseñanza del segundo idioma en niños sordos/as y situación en las diferentes Comunidades Autónomas", como mencionábamos anteriormente, en representación de la Comunidad Valenciana. En ella Aspas Valencia, informó sobre la realidad de nuestra situación del valenciano en el colegio, gracias a la información aportada por los padres y madres de nuestra Asociación. •



"Cuando el bilingüismo no se da dentro de la familia... es muy importante que los padres creen diferentes oportunidades y contextos en los que el niño pueda practicar espontáneamente el uso de ambas lenguas" Eulalia Juan (extraído de la ponencia)

El resto de la jornada del sábado continuó con "La importancia de la detección precoz y el diagnóstico de las pérdidas auditivas leves y

Ponencia en el seminario Fiapas

# EMPLEO

SERVICIO DE EMPLEO

## OPENCOR COLABORA EN LA FINANCIACIÓN DEL SERVICIO DE EMPLEO

Este año Aspas Valencia cuenta con el apoyo de OPENCOR Y 1 KILO DE AYUDA CON LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD para el desarrollo de su proyecto de inserción laboral de personas sordas.

La convocatoria estaba destinada a proyectos relacionados con la formación para el empleo e integración en el mercado laboral de personas con discapacidad física, psíquica, orgánica o sensorial.

Una de las líneas de trabajo de 1 Kilo de Ayuda de la Fundación Altius Francisco de Vitoria en España, es apoyar proyectos de otras organizaciones como es el caso de esta convocatoria con OpenCor. La cantidad global de las ayudas asciende 103.000 euros y cada uno de los proyectos recibirá entre 6.000 y 9.000 euros. A la convocatoria se presentaron 390 entidades de toda España y

una de las doce seleccionadas ha sido **ASPAS VALENCIA Y SU PROYECTO DE INSERCIÓN LABORAL PARA PERSONAS SORDAS.**

El servicio de empleo, que llevamos desarrollando hace años, pretende dar respuesta a la situación de desempleo y mejora de empleo en la que se encuentran muchas de las personas con discapacidad auditiva. A través de itinerarios de inserción laboral se proporcionan las habilidades profesionales y la orientación e información necesarias para conseguir la inclusión de las personas con discapacidad auditiva en un entorno laboral normalizado.

Para nuestra entidad, es muy importante que organizaciones como OpenCor confíen en nuestros proyectos y apoyen económicamente estas iniciativas para poder seguir ofreciendo nuestros servicios y apoyo a las personas sordas. •



Edgar y Laura en sus puestos de trabajo



Padres de Marina, niña de 9 años con hipopacusia severa/protunda bilateral

## ARTÍCULO

**OPENCOR COLABORA EN LA FINANCIACIÓN DEL SERVICIO DE EMPLEO**

Hoy Marina estudia 4º de primaria, como corresponde a su edad, con buenas notas incluso en idiomas, y está perfectamente integrada en su clase y en la sociedad. Ha sido modelo, está en un grupo de teatro y es una gran nadadora y jugadora de fútbol.

**Podrá hacer lo que se proponga. No hay límites.**

Los auditoproteistas Pepe Faus y Elvira Mencheta Alejandra, sin su acierto nada sería posible. Su otorrinólogo, Laura Cavallé. Las profesionales de ASPAS, que siempre nos han dado un empujoncito cuando lo necesitábamos.

Y muy especialmente gracias a todas las familias de ASPAS que nos han ayudado a llegar donde ahora estamos. Sin ellos, sencillamente, hubiera sido imposible.

Mellid. •



Un abrazo. Iván Montoya Carrillo y Susana Martín Mellid. •

## SOMOS PADRES DE UNA FAMILIA FELIZ

**Somos padres de una niña feliz. ¿Qué más se puede pedir?**

Hace ya 9 años esperábamos con ilusión el nacimiento de nuestra primera hija, Marina.

¿Estará bien? ¿A quién se parecerá? ¿Seremos buenos padres? ¿A dónde podrá llegar?

Pero a los pocos meses de su nacimiento, ante el diagnóstico de su sordera, todas estas preguntas perdieron importancia. Todas las ilusiones por el futuro desaparecieron de repente. Sólo una pregunta cuya respuesta desconocíamos, invadió nuestras vidas.

¿Qué podemos hacer para ayudar a nuestra hija?

En el hospital, aparte del diagnóstico, no nos explicaron mucho. Nos hablaron del IVAF y de ASPAS. Esa misma tarde ya estuvimos visitando ASPAS.

En ASPAS nos atendieron muy amablemente. Escuchaban mucho y hablaban poco. Lloramos allí nuestra impotencia. Lloramos nuestra rabia.

Pero además de llorar y ser escuchados, queríamos respuestas, soluciones. Nos entregaron algún material. Toda ayuda era poca, estábamos ávidos de acción y de información.

Con ese material y el apoyo emocional de ASPAS, vimos una lucecita. Muy tenue y a lo lejos, pero era la primera lucecita. Nos comentaron que había un encuentro de familias en breve y que podríamos conocer otros casos parecidos al nuestro. ¡Qué impaciencia porque llegara ese momento!

Cuando visitamos el IVAF, vimos que esa lucecita que nos pareció ver en nuestra primera visita a ASPAS no era un espejismo: había algo que podíamos hacer por nuestra hija, y gente preparada para ayudarnos.

Y por fin llegó el encuentro de familias de ASPAS. Conocimos un montón de padres que habían pasado por lo que estábamos pasando nosotros.

¡¡Y estaban felices!! No los veíamos agobiados, ni lloraban sin parar.

Les contamos nuestro caso, que antes habíamos creído raro y especial, y nos dimos cuenta de que era casi el mismo caso que habían vivido cada uno de ellos. Parecía que revivían interiormente todo lo que les contábamos.

Porfin no nos sentíamos solos! Alguien más había pasado ya por esto...y lo habían superado! También conocimos a los niños. Eran niños sordos, de varias edades, todos mayores que Marina. Unos con implante coclear, otros con audífonos. Nos quedamos alucinados cuando los oímos hablar. ¡Los sordos pueden hablar y oír tan bien! Quizás algún día Marina hable y se desenvuelva como estos niños, pensamos.

Desde ese momento supimos que este sería nuestro apoyo, el primer peldaño de nuestra escalera. Un sol enorme apareció y dispuso las nubes que todavía quedaban: supimos que la sordera no sería un impedimento para que Marina fuera una niña feliz, y que nosotros podríamos verla crecer y desarrollarse casi como cualquier otro niño.

Todas esas ilusiones que teníamos al nacimiento de Marina y que habíamos perdido, volvieron a aparecer. Nuestra hija podrá llegar hasta donde ella quiera.

Unos años después, cuando el tiempo y la experiencia nos hicieron ver con cierta perspectiva todo lo que habíamos pasado, vemos que hemos crecido como padres, pero también como personas. Gracias a haber conseguido tener el mejor equipo a nuestro alrededor:

- La familia. Mención especial a su hermana Lucía y a la abuela Concha, que se ha diplomado en logopedia sólo por ayudar mejor a Marina.
- Las logopedas del IVAF (Ana Oltra) y del cole (Cristina Ricart), que realizan el trabajo diario y son el pilar de este equipo.



C/ Reina Doña Germana, 1  
46005 Valencia  
Tlf. 96 321 45 76  
607 055 359

## Audiología y adaptación de audífonos en niños y adultos



- 5 AÑOS DE GARANTÍA EN LOS AUDÍFONOS
- SEGURO POR ROBO, PÉRDIDA Y ROTURA
- FINANCIACIÓN A SU MEDIDA
- REVISIONES Y ASESORAMIENTO
- SISTEMAS DE FM PARA AUDÍFONOS, BAHA
- IMPLANTES COCLEARES

## Logopedia y Clínica

- REHABILITACIÓN AUDITIVA EN AUDÍFONOS E IMPLANTES
- DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO DE LOS TRANSTORNOS DEL LENGUAJE Y DEL APRENDIZAJE



**CAP**  
CENTRO AUTORIZADO PHONAK

**Profesionales con más de 15 años de experiencia en el sector**



Dirección técnica: Mayte Arino. Audioprotesista

## SERVICIOS DE LA ASOCIACIÓN



SERVICIO DE ATENCIÓN Y APOYO A FAMILIAS

### “JUNTOS CREAMOS ILUSIONES”

Queremos agradecer a Fundación Carrefour la dotación del premio “Juntos Creamos Ilusiones” dirigido a los niños/as sordos que tienen necesidades educativas especiales derivadas de su discapacidad auditiva.

El objetivo de Aspas Valencia es seguir manteniendo los servicios de logopedia y apoyo escolar ofreciéndolos con la misma calidad.



Derecha. D. Javier de Prado Martínez haciendo entrega del premio.



## ENTIDADES COLABORADORAS QUE FINANCIAN NUESTROS PROGRAMAS Y ACTOS

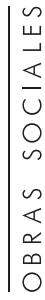


Con este premio se pretende atender las necesidades educativas de cada niño/a, potenciar al máximo el desarrollo de sus aprendizajes y formar personas autónomas con plena integración educativa, social y laboral.



ÀREA DE PRORES HUMANA

REGIDORIA DE BENESTAR SOCIAL, INTEGRACIÓ



AJUNTAMENT DE VALENCIA  
JUNTA MUNICIPAL CIUTAT VELLA

## ARTÍCULO

(Continuación de la pag. 14)

En resumen la escucha bimodal proporciona.

- Mejor calidad sonora.
- Mejor discriminación de la palabra en ruido de fondo.
- Mejor percepción de la música.
- Prevención de falta de estimulación auditiva
- La información de bajas frecuencias juega un papel vital en la percepción de los contrastes lingüísticos. Es crucial para la percepción de los contrastes sonoros de los sonidos del habla y la percepción de las distinciones tonales del habla en un discurso continuado.
- La información de bajas frecuencias ayuda con la segregación de las voces competentes, lo que permite una mejor comprensión de la palabra en ambientes ruidosos.
- El uso de un implante coclear no interfiere los beneficios del audífono.

Umbrales de audición en el oído no implantado

Los beneficios de la audición bimodal son diferentes dependiendo de los restos auditivos, así pues un niño con un audiograma en pendiente Y con umbrales en frecuencias graves casi normales tendrá mejor beneficio en una adaptación bimodal que otro niño con una pérdida auditiva de tipo severa a profunda, pero plana. Para pacientes un inicial estimación de la utilidad de la audición acústica puede ser obtenida simplemente midiendo la audición en la frecuencia 250 Hz. Si los umbral es superior a 80 dB HL, entonces la probabilidad de obtener beneficio es inferior a la de las personas con estimulación bimodal de la que tengan mejores umbrales. Además, a todo niño usuario de audífono se le debe permitir al menos varias semanas de escucha diaria para aclimatarse a los nuevos cambios efectuados en el audífono.

Este proceso de optimización y aclimatación deberá ser acompañado por una completa valoración de los umbrales de audición con audífono.

Beneficios potenciales de la estimulación bimodal Los niños con una adaptación bimodal perciben más información rítmica y tonal cuando usan un audífono con un implante en el oído contralateral.

- Mejor localización sonora.
- Mejor percepción de la palabra.
- Máximo uso de la audición residual.

## ARTÍCULO

## LA ESCUCHA DEPENDE DE LOS RITMOS CEREBRALES

(Continuación de la pag. 14)

- Mejor calidad sonora.
- Mejor discriminación de la palabra en ruido de fondo.
- Mejor percepción de la música.
- Prevención de falta de estimulación auditiva en el oído no implantado.
- Alivio de los acufenos en el oído no implantado.
- Estimulación continua de las vías auditivas.
- Mayor naturaleza de los sonidos y mejor calidad de su propia voz.
- Subjetivamente mejor calidad sonora.
- Mejor percepción de la tonalidad y otros aspectos de sonidos musicales.
- Mejor habilidad para localizar fuentes sonoras
- Mejor producción de la palabra (en particular en niños).
- El uso de un implante coclear no interfiere los beneficios del audífono.

**Conclusiones**

La evidencia hasta la fecha apoya la adaptación binaural-bimodal de todos los pacientes con implante unilateral que tienen audición residual en el oído no implantado, incluso cuando el grado de sordera sea de severo o profundo. Las personas con menos pérdida a 500 Hz en el oído no implantado obtendrán mayores beneficios en la percepción del habla que aquellos con pérdida auditiva más severa. Los beneficios para un niño con edad escolar son immensos, si tenemos en cuenta que el proceso educativo tiene lugar en presencia de ruido.

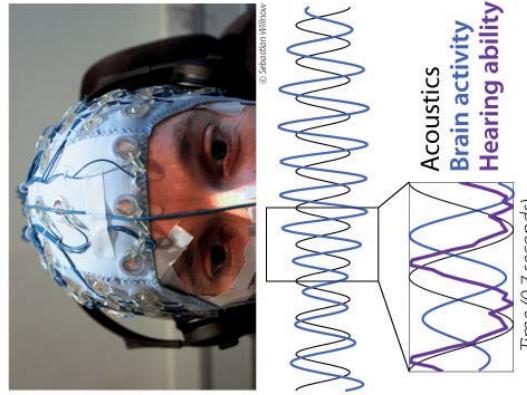
Otros beneficios reportados por los pacientes usuarios de una escucha bimodal incluyen una sensación más natural de la audición con dos oídos en lugar de con uno solo, y sensación de mayor seguridad asociada con tener dos instrumentos auditivos. •

Nuestro mundo está lleno de fenómenos cíclicos: Por ejemplo, muchas personas experimentan que su capacidad de atención cambia en el transcurso de un día. Tal vez usted está más alerta por la mañana, otros más por la tarde. Las funciones

José Faus Curiat  
CENTRO DEL AUDIFONO  
COLÓN 20 -3º -7º  
TELÉFONO: 96 352 53 36

Para poder rastrear la actividad cerebral de cada oyente al milisegundo, Henry y Obleser grabaron la señal electroencefalográfica del cuero cabelludo del oyente. En primer lugar, los autores demostraron que el cerebro de cada oyente era "arrastrado o acarreado" (esto es lo que significa, literalmente, la palabra francesa 'entrainment')

**De forma natural, nuestra actividad cerebral crece y se desvanece. Cuando escuchamos, esta oscilación se sincroniza con los sonidos que oímos. Los investigadores del Instituto Max Planck Institute for Human Cognitive and Brain Sciences han descubierto que esto influye en la forma que escuchamos. La habilidad de audición también oscila y depende del momento exacto de los ritmos cerebrales de la persona. Este descubrimiento de que el sonido, el cerebro y el comportamiento están tan intimamente unidos nos ayudará a aprender más acerca de las habilidades de escucha en la pérdida de audición.**



corporales cambiar u "oscilan" cíclicamente con ritmos ambientales, como la luz y la oscuridad, y esto a su vez, parece regir nuestra percepción y comportamiento. Se podría concluir que somos esclavos de nuestros propios ritmos circadianos, los cuales también son esclavos de los ciclos de luz-oscuridad del medio ambiente.

Una idea difícil de probar en la neurociencia es que estos acoplamientos entre los ritmos del medio ambiente, los ritmos del cerebro, y nuestros comportamientos, también están presentes en escalas de tiempo mucho más finas. Molly Henry y Jonas Obleser de Max Planck Research Group la "Auditory Cognition", siguen ahora esta recurrente idea en su investigación sobre la escucha del cerebro.

Esta idea conserva fascinantes implicaciones en cuanto al proceso discursivo humano y de la música: Imagine el contorno melódico de la voz humana o de su pieza favorita musical oscilando arriba y abajo. Si su cerebro se acopla a, o se ve "arrastrado" por estos cambios melódicos, razonan Henry y Obleser, entonces usted también puede estar mejor preparado para esperar sonidos breves, aunque importantes, que suceden en la voz del hablante, por ejemplo, una 'd' frente a una 't'.

El simple "sonido fugaz" del experimento de los científicos era espacio de silencio muy corto y difícil de detectar (de una centésima de segundo) incrustado en una versión simplificada de un entorno melódico, que lenta y cíclicamente cambiaba su paso a una velocidad de tres ciclos por segundo (3 Hz).

Para poder rastrear la actividad cerebral de cada oyente al milisegundo, Henry y Obleser grabaron la señal electroencefalográfica del cuero cabelludo del oyente. En primer lugar, los autores demostraron que el cerebro de cada oyente era "arrastrado o acarreado" (esto es lo que significa, literalmente, la palabra francesa 'entrainment')

## ARTÍCULO

## ARTÍCULO

## ESCUELA DE PADRES Y MADRES 2012

por los lentos cambios cílicos de la melodía, la actividad neuronal de los oyentes subía y bajaba. En segundo lugar, la capacidad de los oyentes para descubrir las brechas fugaces oculas en los cambios melódicos no eran por ser constantes en el tiempo. En vez de eso, dicha capacidad también "oscilaba" y se rígía por los altibajos del cerebro. Los investigadores pudieron predecir dada una onda cerebral lenta de un oyente si detectó o no el silencio corto o se escapó de su radar.

¿Por qué pasaba eso? "Las lentes subidas y bajadas de la actividad cerebral se llaman oscilaciones neuronales. Ellas regulan nuestra capacidad de procesar la información entrante", explica Henry Molly. Jonas Obleser añade que "a partir de estos resultados, se desprende una

conclusión importante: Todas las variaciones acústicas que encontramos, parecen marcar la actividad de nuestro cerebro. Al parecer, nuestro cerebro utiliza estas fluctuaciones ritmicas para prepararse mejor respecto al procesamiento de la siguiente información de importancia."

Los investigadores esperan poder utilizar este acoplamiento del cerebro con el entorno acústico, como una nueva medida para estudiar los problemas de los oyentes con pérdida de audición o personas que tartamudean. ●

Noviembre 19, 2012 por maestroviejo  
Referencia: Max-Planck-Gesellschaft.de,  
14 de noviembre 2012  
(<http://www.mpg.de/62426/listening-brain-rhythms>)

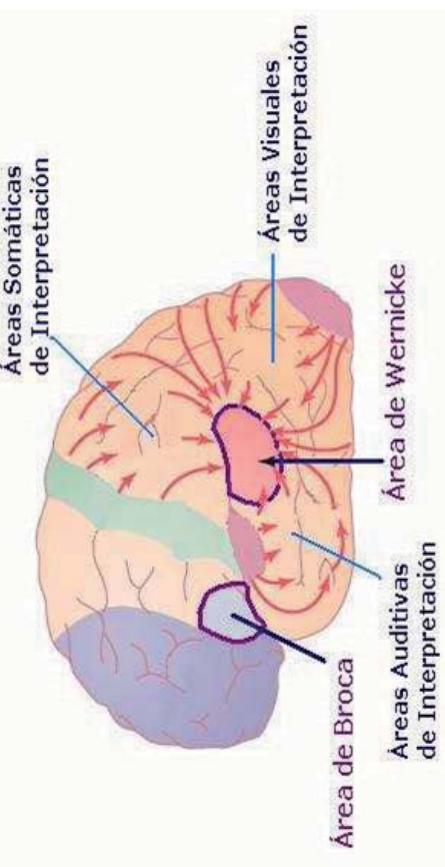
**Sord@s nace de la necesidad de información, formación y asesoramiento sobre la discapacidad auditiva que tienen los padres y madres a los que recientemente han diagnosticado la pérdida auditiva de uno de sus hij@s, así como cubrir las necesidades y resolver las inquietudes que surgen en las diferentes etapas evolutivas del niño con discapacidad auditiva y hacer frente a su educación.**

La Escuela de Padres y Madres de Niños/Niñas Sord@s nace de la necesidad de información, formación y asesoramiento sobre la discapacidad auditiva que tienen los padres y madres a los que recientemente han diagnosticado la pérdida auditiva de uno de sus hij@s, así como cubrir las necesidades y resolver las inquietudes que surgen en las diferentes etapas evolutivas del niño con discapacidad auditiva y hacer frente a su educación.

Coordinado por Mariana Maggio De Maggi, Fonoaudióloga del PIP certificada por el Centro Hanen de Canadá, este programa tiene una duración de 10 horas presenciales de trabajo grupal con contenido predominantemente práctico. Durante el mismo los padres aprenden utilizar estrategias facilitadoras del desarrollo auditivo y del lenguaje de manera flexible para adaptarse en distintos contextos. De esta manera, la estimulación pasa a ser una parte natural de las interacciones diarias con sus hijos. Al mismo tiempo se comparten experiencias con otras familias.

Los contenidos fueron abordados en tres sesiones:

- Conceptos importantes en audiología y tecnología en prótesis auditivas (audífonos, implantes cocleares y sistemas de FM).
- Solución a problemas más frecuentes y valoración funcional de la audición.
- Desarrollo de la comunicación, la audición y el lenguaje. Objetivos y estrategias de estimulación. ●



Esta necesidad de información se detecta desde los distintos servicios de ASPAS Valencia que tienen contacto con las familias, como son el Servicio de Atención y Apoyo Psicológico, el Servicio de Atención y Apoyo a Familias (S.A.A.F.), el Servicio de Apoyo escolar y el Servicio de Logopedia.

Los padres se hacen preguntas sobre diversos temas como: ¿mi hijo/a podrá hablar?, ¿cómo le puede ayudar el logopeda?, ¿los padres desde casa que podemos hacer?, ¿Cuál es la mejor prótesis auditiva para mi hijo/a?, ¿Mi hija/o podrá ser candidato a implante coclear?, ¿Cómo superará mi hijo/a la etapa de la adolescencia? etc.



Realización del taller práctico por parte de los padres

De estas reflexiones nace la necesidad de crear la Escuela de Padres y Madres de niños Sordos, desde la cual se pretende aportar información y herramientas sobre aquellos aspectos médicos, auditivos, educativos y sociales que preocupan a las familias.

## ASAMBLEA

## VII ENCUENTRO ANUAL DE FAMILIAS DE PERSONAS SORDAS DE ASPAS VALENCIA

El 9 de Junio se celebró el VII Encuentro Anual de Familias de Personas Sordas en la granja escuela Calvestra. Fue un día pleno, lleno de experiencias y vivencias tanto para los padres y madres como para los niños/as y demás asistentes al evento.

Junto al Encuentro Anual se celebra a su vez la Asamblea General de Aspas cuyo objetivo es realizar un balance de todo el año 2011 de la asociación, tanto a nivel económico como de gestión de servicios. Cada técnico de la entidad realiza una exposición de sus proyectos, actividades, objetivos conseguidos y aquellos que nos planteamos para el próximo año. El servicio de gestión resaltó las fuentes de financiación de la entidad

El servicio de atención y asesoramiento a familias (SAAF) planteó a todas las familias las demandas más frecuentes que atiende el servicio.



El servicio de atención y asesoramiento a familias (SAAF) planteó a todas las familias las demandas más frecuentes que atiende el servicio.

## DEMANDAS MÁS FRECUENTES (SEGÚN NÚMERO DE MENCIONES)

Nº=1.023

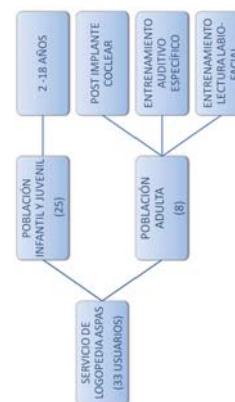


El servicio de Logopedia realizó un recuento de los usuarios tanto niños/as como adultos que fueron beneficiarios de rehabilitación logopédica. El día de la Asamblea mientras los adultos reciben toda esta información los niños y niñas junto a los monitores de la granja escuela realizaron distintas actividades como por ejemplo tirocina, taller de manualidades, contacto con los animales, etc... Para finalizar una comida todos juntos y una distendida charla coloquio entre todas las familias asistentes. ●

## ARTÍCULO

## AUDICIÓN BIMODAL

## USUARIOS DEL SERVICIO



El sistema auditivo humano es binaural por naturaleza. Esta particularidad permite que podamos entre otras cosas, escuchar y entender una conversación en entornos ruidosos. Nuestro cerebro tiene circuitos especializados con neuronas que son sensibles a como la información llega a los oídos, así como la dirección o localización de la fuente sonora. Las neuronas, por lo tanto, responden a diferencias de intensidad y tiempo que resultan de las diferentes direcciones de las cuales el sonido alcanza al oído. Así pues, la audición binaural ofrece un número de ventajas que incluyen la habilidad para localizar sonidos de modo que podamos escuchar las palabras en ambientes ruidosos. Los niños con pérdida auditiva bilateral son, por lo tanto, adaptados con dos audífonos, de modo que puedan beneficiarse de la audición binaural. Niños que usan un audífono coclear en un oído, pero no utilizan un audífono en el oído contralateral no pueden obtener las ventajas que proporcionan la audición binaural, sin embargo, la adaptación bimodal compensa la audición binaural.

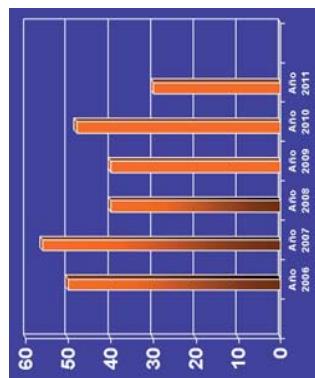
## Sumación binaural

Con dos oídos, diferentes representaciones acústicas pueden hallarse en cada uno de los oídos, dependiendo de la dirección de la que provenga el sonido. Al oír binauralmente, se genera información redundante que se procesa en el cerebro. Cuando esto ocurre, el umbral auditivo se incrementa en unos 3 decibelios. Este fenómeno se le denomina sumación binaural, aumentando así la sensibilidad a pequeñas diferencias de intensidad y frecuencia. Esta ventaja puede optimizar la percepción del lenguaje en ambientes silenciosos y ruidosos. Otro aspecto importante de la estimulación bimodal es que ofrece una ventaja auditiva de 3 a 10 decibelios.

## Localización

La localización verdadera se refiere a la habilidad de identificar correctamente la situación direccional de los sonidos que rodean al oyente. La localización para sonidos de frecuencia aguda depende más de la diferencia de intensidad interaural, en cambio, para los sonidos de frecuencias graves la diferencia interaural en tiempo no da la localización. Está bien determinado que las diferencias de tiempo se utilizan para localizar sonidos de baja frecuencia (por debajo de 1500 Hz) y las diferencias de intensidad para sonidos más agudos (por encima de 1500 Hz).

Un beneficio potencial de la adaptación bimodal es la mejorada capacidad auditiva para identificar la dirección de la cual proceden los sonidos. Para oyentes que tienen audición en sólo un oído, ya utilice implante o audífono, la localización de las fuentes sonoras es difícil sino imposible. Determinar la dirección de un sonido es mucho más fácil cuando la información de la señal acústica es percibida en ambos oídos. Así pues, los usuarios de implante coclear que tienen restos auditivos en el oído no implantado tienen mejorada capacidad para localizar los sonidos comparados con aquellos que solo utilizan un implante coclear.



Nº de contratos

Os mostramos una memoria gráfica de todas las actividades y acontecimientos lúdicos que se realizaron durante todo el año en nuestra asociación y agradecemos a todos su asistencia y colaboración.

El efecto "squelch" es una reducción del ruido lograda a través del procesamiento de la señal en el sistema nervioso central, es decir, éste compara la señal combinada con ruido proveniente de un oído, y le resta la señal más pura que viene del solo utilizar un implante coclear.



El servicio de Logopedia realizó un recuento de los usuarios tanto niños/as como adultos que fueron beneficiarios de rehabilitación logopédica.

## ARTÍCULO

### Estimulación bimodal

La adaptación bimodal significa diferentes estímulos presentados a cada oído. Para los propósitos de este artículo significa un implante coclear en un oído y un audífono en el oído contralateral.

### Privación auditiva

El no tratar la pérdida auditiva en un oído conduce a una privación de la estimulación auditiva, la cual conduce a una reducción funcional a lo largo del tiempo. La estimulación auditiva puede también ayudar a prevenir el deterioro de la percepción del habla en el oído contralateral como ha sido encontrado en pacientes con pérdida bilateral que utilizan solo un implante. Si el segundo oído no recibe entrada acústica durante el período crítico de desarrollo cortical, las tecnologías que aparezcan en un futuro no impedirán lo avanzado que sean, solo proporcionarán entrada sonora a un sistema auditivo central incapaz de procesar la señal verbal.

### Impacto de oír con un solo oído

Cuando un niño tiene una pérdida auditiva severa en ambos oídos, pero solo utiliza un implante coclear, éste se comporta como un niño con pérdida auditiva unilateral. Los niños con normal audición en un oído, pero con pérdida auditiva en el oído contralateral presentan deficiencias en el aprendizaje del lenguaje, así como en la capacidad de percepción del habla y localización sonora.

### Adaptación bimodal del audífono

El diferente modo de programación de un audífono en una adaptación bimodal viene requerido por dos motivos: primero, la curva de sonoridad que surge de una estimulación eléctrica y acústica puede ser diferente; en segundo lugar, el oído amplificado con un audífono puede ser más eficiente en extraer información de las bajas frecuencias que de altas frecuencias, mientras que un implante coclear transmite mejor la información de las altas frecuencias. Pero, además, ante de cirugía, el audífono está programado para obtener máximo beneficio de las frecuencias agudas, para mejorar la comprensión de la palabra. Sin embargo, después

de la cirugía el implante coclear proporciona la necesaria información de las altas frecuencias, así pues, cuando una adaptación estándar se utiliza para un audífono contralateral, el sonido puede ser muy intenso e interferir con la claridad del implante. Por estas razones, el audífono puede ser rechazado por el niño. La solución se encuentra en utilizar un método de adaptación del audífono contralateral al implante que maximice la audición binaural y al mismo tiempo que balance el sonido con el del implante.

Hay que tener en cuenta que las bajas frecuencias proporcionadas por un audífono dan información de las frecuencias fundamentales de la voz del que habla, mientras que la información y las frecuencias agudas del implante dan información sobre el modo y lugar de articulación de las consonantes.

Ciertos aspectos de la adaptación necesitan ser considerados y posiblemente modificados para obtener una óptima adaptación bimodal. Esencialmente se requieren tres pasos. Primero el mapa del implante coclear no debe de fluctuar, sino que sea estable. Segundo, la respuesta frecuencial del audífono debe de proporcionar la mejor inteligibilidad del habla. Y finalmente, el tercer paso en una adaptación bimodal es equiparar la sonoridad global entre el audífono e implante; es decir el niño debe informar si la percepción sonora con el audífono es más intenso o suave que la percepción de la palabra con el implante. Por consiguiente, en toda programación bimodal se debe de tener en cuenta, los siguientes aspectos:

- Estabilidad del mapa del implante coclear
- Optimización frecuencial del audífono
- Equalización de la sonoridad del habla.
- Verificación el confort binaural
- Realuste fino del audífono cuando sea necesario

(Continúa en la pag. 18)



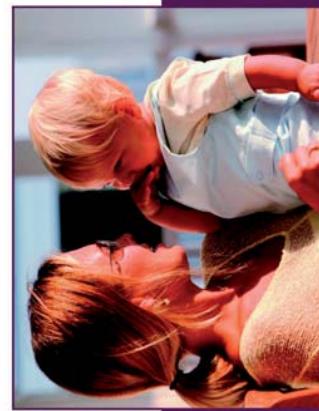
DIGA AHORA, Y SIEMPRE



### ACERCANDOLE MÁS A LAS PERSONAS QUE LE IMPORTAN



### MEJORANDO LA COMUNICACIÓN CON EL MUNDO QUE RODEA



### UNA VÍA NATURAL PARA DÍR



### TECNOLOGÍA

**CENTRO DEL AUDIFONO**  
COLÓN 20-3º-7<sup>a</sup>  
46004 VALENCIA  
Teléfono: 96 352 53 36